

25. SURAH AL-FURQAAN (THE CRITERION)

(This Surah is Makkan, containing 77 verses and 6 sections)

سُورَةُ الْفُرْقَانِ مَكِّيَّةٌ ٢٥
آيَاتُهَا ٢٢ رُكُوعَاتُهَا ٦

Allah's Name to commence with, the Most Gracious, the Most Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

25:1. Most Blessed is He Who has sent down the Qur'aan upon His (chosen) bondsman who may be a warner to the entire world.

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى
عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ۝١

25:2. The One to Whom belongs the kingdom of the heavens and of the earth, and has not taken offspring (for Himself); there is no partner in His kingdom, and He has created everything, keeping it in proper measure.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ
شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ
فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ۝٢

25:3. And people have appointed other gods other than Him; that they do not create anything but are themselves created, and they themselves do not have power to harm or benefit (even) themselves, and who do not have any authority over (causing) death nor life, nor over resurrection.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا
يَمْلِكُونَ أَنْ نَفْسَهُمْ ضُرًّا وَلَا نَفْعًا
وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا
نُشُورًا ۝٣

25:4. And the infidels said, 'This (i.e. the Qur'aan) is nothing but slander which he (i.e. the Beloved Prophet Muhammad) has fabricated and others have (also) helped him upon it.' Thus, they (the infidels) have indeed stooped to injustice and lie.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا
إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ
آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ④

25:5. And they said, 'These are stories of the former people which he (i.e. the Beloved Prophet Muhammad) has written down, they are hence read to him morning and evening.'

وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا
فَهُمْ يُنْقَلُونَ عَلَيْهِ بِكُرْءٍ وَاصِيلًا ⑤

25:6. Say you (O Beloved), 'It is sent down by Him Who knows all the secrets of the heavens and the earth; indeed, He is Most Forgiving, Ever Merciful.'

قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ
فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ
غَفُورًا رَحِيمًا ⑥

25:7. And they said, 'What happened to this Messenger that he eats food and walks in the marketplaces? Why was not an angel sent down along with him, to give warning along with him?'

وَقَالُوا أَمَّا لِهَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ
الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا
أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ⑦

25:8. 'Or he should have attained a treasure from the unseen, or should have had a garden from which he would eat.' And the unjust said, 'You do not follow but such a man who has been afflicted with magic.'

أَوْ يُنْفِقْ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ
جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ الظَّالِمُونَ
إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ⑧

25:9. O Beloved, see how they fabricate similitudes about you, they have therefore gone astray; unable to find any path.

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ
فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ٩

25:10. Most Blessed is He Who, if He wills, may make it much better for you (in this world); Gardens beneath which rivers flow, and make tall palaces for you.

تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا
مِّنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ١٠

25:11. Rather, these (people) belie the Last Day; and the one who belies the Last Day, We have kept prepared a Blazing Fire for him.

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا
لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ١١

25:12. When it (the Fire) will see them from afar, they will hence hear its fury and roaring.

إِذَا رَأَوْا تِلْكَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا
لَهَا تَغِيْطًا وَرَفِيرًا ١٢

25:13. And when they will be thrown into any narrow place of it, tied up in chains; so, there they will beg for death.

وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا
مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَا لَبُوءًا بِأَنْ
١٣

25:14. It will be said 'Do not beg this day for one death, and beg for many deaths.'

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُوءًا وَاحِدًا
وَادْعُوا ثُبُوءًا كَثِيرًا ١٤

25:15. Say you (O Beloved), 'Is this better or the everlasting Garden which is promised to

قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ

those who fear (Allah)? That is their reward and outcome.'

الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ۚ كَانَتْ لَهُمْ
جَزَاءً وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾

25:16. 'Therein for them is whatever their hearts desire, they will abide in it forever; a promise binding upon the responsibility (of the Generosity) of your Lord, which is prayed for.'

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ ۚ كَانَ
عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْئُولًا ﴿١٦﴾

25:17. And on the Day when He will assemble them and whom they worshipped instead of Allah, He will then say to those (false) deities, 'Did you mislead my bondsmen or did they themselves stray away from the path?'

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ ۖ أَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ
عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا
السَّبِيلَ ﴿١٧﴾

25:18. They will submit, 'Purity is to You, it was not befitting for us to appoint any master other than You; but You let them and their forefathers enjoy, to the extent that they forgot Your remembrance; and they were people destined to be destroyed.'

قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ
نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ
مَتَّعْتَهُمْ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا
الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ﴿١٨﴾

25:19. 'The (false) deities have hence belied what you state; so, now you can neither avert the punishment nor help yourself. And whoever amongst you is unjust, We shall make him taste a great punishment (of Hell).'

فَقَدْ كَذَّبَ بُوكُمْ بِمَا تَقُولُونَ ۚ فَمَا
تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا وَمَنْ
يَظْلِمُ مِنْكُمْ نُذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ﴿١٩﴾

25:20. And all the Messengers
We sent before you were like
this; eating food and walking
about in the marketplaces. And
We have made some of you a
test for others. And O people!
Will you have patience? And O
Beloved, your Lord watches.

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ
إِلَّا أَنَّهُمْ لِيَاْكُلُوا الطَّعَامَ وَيَمْشُوا
فِي الْأَسْوَاقِ ۖ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ
لِبَعْضٍ فِتْنَةً ۖ أَتَصْبِرُونَ ۚ وَكَانَ
رَبُّكَ بِصِيرٍ ۙ

٢
الْع
١٤

25:21. And those people who do not hope to meet Us said, 'Why were the angels not sent down to us or (why couldn't) we see our Lord?' Indeed, they became excessively arrogant within themselves, and they turned to extreme rebellion.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَ نَالِوَا
أَنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلِيكَةُ أَوْ تَرَى رَبَّنَا
لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْ
عُنُوَا كَبِيرًا ﴿٢١﴾

25:22. The Day they will see the angels, that will not be a day of any happiness for the culprits, and they will say, 'O Lord, appoint a fixed barrier between us and them (i.e. the angels).'

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلِيكَةَ لَا بُشْرَى
يَوْمَئِذٍ لِلْجُرْمِئِن وَيَقُولُونَ حَجْرًا
مَّحْجُورًا ﴿٢٢﴾

25:23. And whatever (apparent good) deeds they have done, We have purposely made them scattered floating particles of dust that are visible in the sunlight of a ventilator.

وَقَدْ مَنَّآ إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ
فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا ﴿٢٣﴾

25:24. For the people of Paradise on that Day will be a better abode and after the noon of Reckoning a good place of rest.

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا
أَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

25:25. And the Day when the heaven will burst apart with the clouds, and the angels will be sent down; all in all.

وَيَوْمَ تَشَقُّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ وَ
نُزِّلَ الْمَلَكَةُ تَنْزِيلًا ﴿٢٥﴾

25:26. The true kingdom on that Day belongs to the Most Gracious, and that Day is hard

الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْخَبِيرُ الرَّحِيمُ ﴿٢٦﴾

upon the disbelievers.

كَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿٣١﴾

25:27. And the Day when the unjust one will bite his hands repeatedly (out of grief-stricken sorrow and contempt; saying), 'Alas! Had I somehow chosen a way along with the Messenger.'

وَيَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ
يَلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ
سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

25:28. 'Woe to me! Alas! If only I had not taken so and so (disbeliever) for a friend.'

لِيُوَيْلَتْنِي لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا
خَلِيلًا ﴿٣٣﴾

25:29. 'He indeed led me astray from the advice that had come to me.' And Satan leaves man (at the time of difficulty) alone, unassisted.

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ
جَاءَنِي ۚ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ
خَدُورًا ﴿٣٤﴾

25:30. And the Messenger submitted, 'O my Lord, my people indeed took this Qur'aan as worthy of being abandoned.'

وَقَالَ الرَّسُولُ يَرَبِّ إِنَّ قَوْمِي
اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٥﴾

25:31. And this is how We had made the culprits as enemies for every Prophet. And your Lord is Sufficient to guide and to help.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ
الْمُجْرِمِينَ ۚ وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًا وَ
نَصِيرًا ﴿٣٦﴾

25:32. And the disbelievers said, 'Why was the Qur'aan not sent down to him all at once?' This is how We sent it in stages; in order to strengthen your heart (O Beloved) therewith, and We recited it gradually in stages.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ
عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً
كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ
تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

25:33. And they will not bring to you any example (as an objection), but We shall bring you the truth and a better explanation than that.

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ
وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

25:34. Those who will be driven on their faces towards Hell, their abode is the worst and they are the most astray.

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَى وُجُوهِهِمْ
إِلَى جَهَنَّمَ أُولَئِكَ سَرْمَكَانَا وَأَصْلُ
سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

25:35. And We indeed gave Moosa the Book and appointed his brother Haaron as (his) minister.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا
مَعَ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾

25:36. So, We said, 'Both of you go to the people who have belied Our verses.' We then destroyed them with complete annihilation.

فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا
بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾

25:37. And (We destroyed) the People of Nooh when they belied the Messengers; We drowned them and made them a

قَوْمَ نُوحٍ لَّمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ
أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً ۖ وَ

sign for the people; and We have kept prepared a painful punishment for the transgressors.

أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٤﴾

25:38. And (We destroyed) the tribes of 'Aad and Thamood, and the People of the Well, and many generations between them.

وَعَادًا وَثَمُودًا وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٢٥﴾

25:39. And We explained examples to each one of them and destroyed all of them; eliminating them.

وَكُلًّا ضَرَبْنَاهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَرَّأْنَا تَتْبِيرًا ﴿٢٦﴾

25:40. And they (the disbelievers of Makkah) have definitely visited the towns upon which had come harmful rain (of stones). Were they not seeing it (whilst traveling to Syria, etc.)? Rather, they had no hope to be resurrected in the slightest.

وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أُمِطْرَتْ
مَطَرُ السَّوْءِ ۖ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا
بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٢٧﴾

25:41. And when they see you (O Beloved), they do not take you but as a mockery. (They say) 'Is this the one whom Allah has sent as a Messenger?'

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا
أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٢٨﴾

25:42. 'It was close that he would have misled us from our gods, had we not persisted towards (worshipping) them.' Soon they will come to know, the Day they will see the punishment, that as to who was misguided.

إِنْ كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنْ إِلَهِنَّا لَوْلَا أَنْ
صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۖ وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ
يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلَّ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

25:43. Did you see the one who took his heart's desire as his God? So, will you take the responsibility of guarding him?

أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ
أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٣١﴾

25:44. Or do you think that most of them (i.e. the disbelievers) hear or understand something? They are not but like cattle; rather, more astray than them.

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ
أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنَّهُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ
بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

25:45. O Beloved, did you not see your Lord, how He spread out the shade? And if He had willed, He could have made it stationary; We then henceforth made the sun a proof for it.

أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ ۚ
وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا
الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٣٣﴾

25:46. Then, We gradually folded it towards Us.

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٣٤﴾

25:47. And it is He Who made the night a veil for you, and sleep a rest, and made the day to stay up.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا
وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٣٥﴾

25:48. And it is He Who sent the winds giving glad tidings before His mercy (i.e. rain), and We sent down purifying water from the sky.

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا لِّبَيْنِ
يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۚ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ
مَاءً طَهُورًا ﴿٣٦﴾

25:49. In order that We may revive any dead city with it, and give it for drinking to many cattle and men We have created.

لِنُحْيِيَ بِهِ بَلَدًا مَيِّتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا
خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنَاسٍ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾

25:50. And We indeed kept water (i.e. rain) in turns amongst them; that they may take heed. So, most people did not accept (the truth), but to be ungrateful.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا
فَإِنِّي أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾

25:51. And had We willed, We would have henceforth sent a warner to every town.

وَلَوْ شَاءَ الْبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾

25:52. So, do not obey the disbelievers, and with this Qur'aan wage a mighty struggle against them.

فَلَا تُطِيعُوا الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ
جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾

25:53. And it is He Who caused the two merged seas to flow; this is pleasantly fresh, very sweet, and this is salty, very bitter; and He kept a veil between them and a prohibited barrier.

وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ
فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ
بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَجِجْرًا مَحْجُورًا ﴿٥٣﴾

25:54. And it is He Who created man from water, then appointed (blood) relatives and in-laws for him; and your Lord is All-Powerful.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا
فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَوَهْرًا ۗ وَكَانَ رَبُّكَ
قَدِيرًا ﴿٥٤﴾

25:55. And they worship such, other than Allah, who neither

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا

benefit nor hurt them; and the disbeliever helps the Devil against his Lord.

يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۖ وَكَانَ الْكَافِرُ
عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

25:56. And We have not sent you (O Beloved) except as a Conveyor of glad tidings and warnings.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾

25:57. Say you (O Beloved), 'I do not ask any recompense from you for this (propagation of Divine revelation), except that whosoever wants may take the way to his Lord.'

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ
شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

25:58. And trust the Ever-Living One Who will never die, and whilst praising Him, proclaim His Purity; and only He is Sufficient, Aware of the sins of His bondsmen.

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ
وَسَيِّحْ بِحَمْدِهِ ۖ وَكَفَىٰ بِهِ إِذْنُ
عِبَادِهِ خَيْرٌ ۚ ﴿٥٨﴾

25:59. The One Who created the heavens and the earth, and whatever is between them in (a period equal to) six days, then established His Authority upon the Throne; the Most Gracious, ask therefore the one who knows concerning Him.

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ
اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ الرَّحْمَنُ
فَسْأَلْ بِهِ خَيْرًا ﴿٥٩﴾

25:60. And when it is said to them, 'Prostrate to the Most Gracious,' they say, 'And what is the Most Gracious? Must we prostrate to whoever you

وَاِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ
قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا

command?' And this command increased them in unruliness.

تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ تُفُورًا ⑩

25:61. Most Blessed is He Who created great towers (i.e. planets) in the sky and placed a lamp (i.e. the sun) therein, and the shining moon.

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا
وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ⑪

25:62. And it is He Who kept the alternation of the night and the day (as a sign) for the one who desires to reflect or intends to give thanks.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ
خِلْفَةً لِّمَنۢ أَرَادَ أَنۢ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ
شُكْرًا ⑫

25:63. Those bondsmen of the Most Gracious who walk upon the earth humbly, and when the ignorant address them (rudely), their only response is, 'Salaam' (i.e. a greeting of parting).

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ
عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ
الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ⑬

25:64. And those who spend the night prostrating and standing for their Lord.

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا
وَقِيَامًا ⑭

25:65. And those who submit, 'O our Lord, avert the punishment of Hell from us, its punishment is indeed a noose around the neck.'

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا
عَذَابَ جَهَنَّمَ ۚ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ
غَرَامًا ⑮

25:66. Indeed, that is a most wretched abode.

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾

25:67. And those who, when they spend, neither exceed the limits nor act miserly, and stay in moderation between the two.

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

25:68. And those who do not worship any other deity along with Allah, and (those who) do not kill unjustly such life which Allah has forbidden nor commit adultery/fornication; and whoever does this will receive punishment.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾

25:69. The punishment will be multiplied for him on the Day of Resurrection, and he will remain therein forever with disgrace.

يُضَعَّفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾

25:70. Except the one who repents, and believes and does good deeds, Allah will henceforth change the evil deeds of such into virtues; and Allah is Most Forgiving, Ever Merciful.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾

25:71. And whosoever repents and does good deeds, he has therefore turned towards Allah in a manner as was required.

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾

25:72. And those who do not give false testimony, and when they pass by (something) immoral, they pass by protecting their honour.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا
مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٤٧﴾

25:73. And those who, when they are reminded of the verses of their Lord, do not fall deaf and blind upon them (rather, they take the verses attentively with proper understanding).

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ
يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٤٨﴾

25:74. And those who submit, 'O our Lord, grant us coolness of (our) eyes from our wives and our children, and make us leaders of the pious.'

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا
مِنْ أَرْوَاحٍ وَأَوْذُرٍ يَتَذَكَّرُ أَهْلُهَا
وَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٤٩﴾

25:75. They will be rewarded the highest position in Paradise; the recompense of their patience, and they will be welcomed with honour and greetings of peace.

أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَ
يُلَاقُونَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٥٠﴾

25:76. They shall abide therein forever; what an excellent abode and place to stay.

خَالِدِينَ فِيهَا ۖ حَسَنَتْ مُسْتَقَرًّا وَ
مُقَامًا ﴿٥١﴾

25:77. Say you (O Beloved), 'You have no value before My Lord if you do not worship Him. So, you have belied; there will now therefore be punishment that will be clinging (on to you).'

قُلْ مَا يَعْبُؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ
فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ
لِزَامًا ﴿٥٢﴾